



# VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XX. ÉVFOLYAM, 2. SZÁM, 2015. JANUÁR 30., PÉNTEK

Februárban lebontják a gyalogshidat is

## Megújul a Széll Kálmán tér

Bontási és építési munkálatokkal folytatódik a Széll Kálmán tér régóta várt átépítése, a teljes felújítás jövő tavasszal fejeződhet be. Február 1-től a Margit körút mentén a 4-es és 6-os villamos végállomás környezetében is megkezdődik a felújítás. Egy emberközpontú, jól használható és modern kialakítású, zöld közösségi tér jön létre, amely egyszerre tömegközlekedési csomópont és a társasági kapcsolatok színtere. A munkálatok idején a terület gyalogos- és autós közlekedése, illetve a buszok, villamosok elérhetősége is jelentősen megváltozik.

A Széll Kálmán tér felújításának munkálatai január közepén kezdődtek. A gyalogosok által használható területek nagy részét korlátokkal zárták el, hogy indulhasson a gombaépületek és az egykori villamos-hurokvágányon belüli szűkút bontása. A legfontosabb gyalogosútvonalak továbbra is folyamatosan használhatók.



Látványterv

A teljes rekonstrukció jövő tavasszal fejeződhet be. Alig több mint egy év alatt, a mai rossz állapotú, évtizedek óta elhanyagolt csomópont teljesen megújul: a kivitelező konzorcium, a magyar tulajdonú KÉSZ Építő és Szerelő Zrt., valamint a WIS Holding Zrt. a budai fonódó villamoshálózat részeként a villamosvágányokat is átépíti. Emberközpontú, egyúttal a modern kor követelményeinek mindenben megfelelő tömegközlekedési csomópont és közösségi tér jön létre, ahol egyszerre kap hangsúlyt a gyalogos- és a tömegköz-

sok elérése, lerövidül az átszálláshoz szükséges idő. Ezt a célt szolgálják a Várfokei utcai buszmegálló elérését megkönnyítő mozgólépcső és lift is. Már eltűntek a térről a rossz állapotú bódék, több lesz a zöld, a Trombitás utca felőli oldalon az úttest mellé fasort is telepítenek. Megmarad az óra és a metró legyező alakú épülete, utóbbi látványos üvegfalat kap. A tér felületét a meglévő gyalogosirányoknak megfelelően alakítják ki, a tájékozódást világító irányjelzők segítik. Lefedik a villamos peronokat, átépít a Szilágyi Erzsébet fasori csomópont, új kerékpárutak épülnek, illetve megteremtik a lehetőségét annak, hogy a fogaske-rektű bejőjön a térre.

### Közlekedési változások az építkezés alatt

A bontási és építési munkák miatt teljesen átalakult a Széll Kálmán tér forgalmi rendje, valamint a tömegközlekedési eszközök elérhetősége. Ideiglenes villamos-végállomásokat alakítottak ki az Attila út és a Krisztina körút kereszteződésénél, valamint a Szilágyi Erzsébet fasor és a Káplár utca találkozásánál. A 61-es villamos a Móróc Zsigmond körtér és az Attila út-Krisztina körút kereszteződésénél lévő ideiglenes végállomás, valamint Hűvösvölgy és a Káplár utcai ideiglenes

végállomás között jár. A végállomásoktól 6-7 perces sétával lehet elérni a metróállomást. A két végállomást a Királyhágó térig meghosszabbított útvonalon közlekedő 91-es busz is érinti, így akik a villamosjárat teljes hosszában akarnak utazni, elkerülhetik a gyaloglást. A 18-as villamos a Savoya Park irányából, az 59-es a Márton Áron tértől csak az Attila út és a Krisztina körút kereszteződésénél lévő ideiglenes végállomásig közlekedik. A 102-es busz útvonalát a Libegőig meghosszabbították, a buszról az 59-es villamosra (és fordítva) a Kék Golyó utca megállóban lehet átszállni. A tömegközlekedési változásokról a folyamatosan frissülő [www.bkk.hu/szellkalmanter](http://www.bkk.hu/szellkalmanter) internetes oldalon további információk olvashatók.

(Folytatás a 3. oldalon)

## Dzsesszel ünnepeltek a Bem Rockparton

A Budavári Művelődési Ház Szakcsi Lakatos Béla és Lukács Miklós dzsesszkoncertjével köszöntötte a Magyar Kultúra Napját január 22-én. A koncerttról Szakcsi Lakatos Béla Kossuth-díjas dzsesszmuzsikust, a fogadtatásról Marsi Lászlót, a „Bem6” igazgatóját kérdeztük.

♦ Még a színesnek mondható dzsesszéletemben is különleges eseménynek számít, amikor duó formációban hallható zongora és cimbalom. Hogyan kezdtek el együtt dolgozni?

-A cimbalmot a legtöbben népi hangszernek ismerik, pedig több 20. századi zeneszerzőt inspirált cimbalomművek írására. Igor Sztravinszkij

például a világhírű Rácz Aladár játéka hatására maga is tanult cimbalmozni, Ragtime és Renard című műveiben meg is szólaltatta a hangszert.

Lukács Miklós nálam jóval fiatalabb, fantasztikus muzsikus. Zenész családból származik, kiskorától kezdve klasszikus zenét tanult. Konzervatóriumot és Zeneakadémiát végzett, többféle zenei műfajba is belemerült, elsősorban a dzsesszbe és az etnozenébe. Számos formáció tagja vagy állandó vendége. Az előadóművészet mellett zeneszerzéssel is foglalkozik.

♦ A koncerten elhangzott dalok közös szerzemények?

-Tíz évvel ezelőtt Gőz László, a BMC kiadó vezetője kért föl minket egy közös album elkészítésére. Nem volt könnyű a zenei összehangolódás, mert mindkettőnk hangszere „kopogós”. Végül nyolc közös szerzeménnyel megszületett a Check it out, Igor (Próbáld ki, Igor?) című lemez. Ennek az anyagát adtuk elő a Bem Rockparton.

♦ A lemezről Pallai Péter zenei szakújságíró azt írta: „Ez a zene olyan, mint két egyenrangú partner beszélgetése; mintha két férfi mesélne egymásnak egy hosszú és bonyolult történetet, számtalan érdekes és drámai részlettel, s gyakran humoros fordulatokkal megtűzdelve.” Hogyan fogadta a közönség a különleges estét?

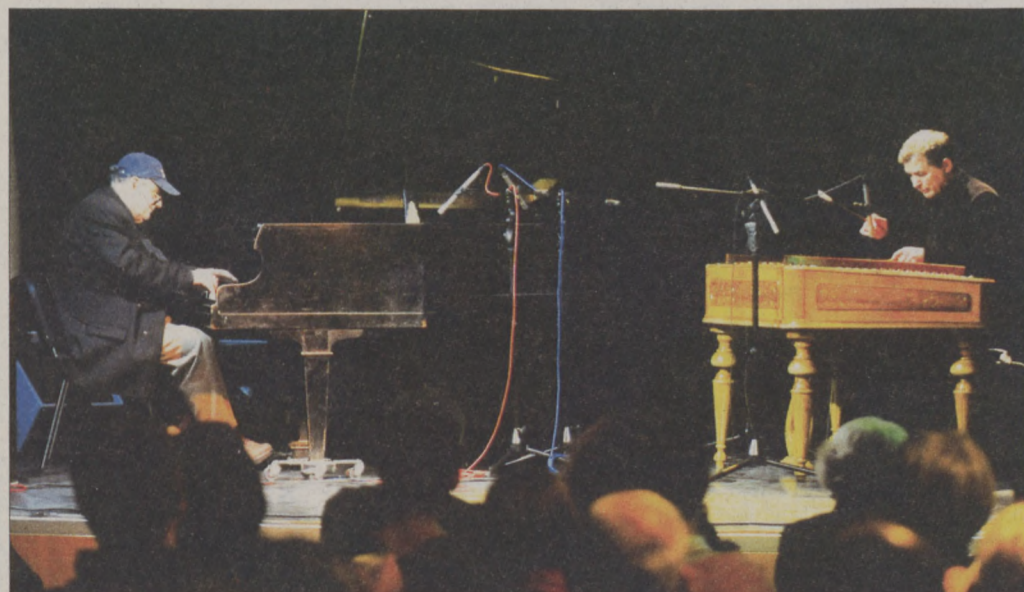
-A művészek teltház előtt játszottak, a közönség soraiban a középiskolás korosztálytól a nyugdí-

jasokig szinte minden korosztály képviseltette magát – veszi át a szót Marsi László igazgató. A művelődési ház megnyitása óta programjaink középpontjában a zene áll. Ezen az estén olyan művészeket kívántunk meghívni, akik a zene révén kötődnek a magyar kultúrához és Bem Rockparthoz. A dzsessz műfaja évtizedekig perifériára szorult. A Magyar Kultúra Napján teret kívántunk adni Szakcsi Lakatos Bélának, az első Kossuth-díjas dzsessz-zongoristának és Lukács Miklós, kétszeres Artisjus-díjas cimbalomművésznek.

♦ A közeljövőben mikor várható hasonló program a Bem6-ban?

-A Világstárok a Bem Rockparton sorozat keretében, február 13-án este 7 órakor Big Daddy Wilson amerikai blues énekes és zeneszerző lesz a Szájharmonika Klub vendége. Wilson blues zenéje soul, jazz, reggae és gospel elemeket tartalmaz. Az egyedi hanggal megáldott előadó különleges világzenei egyveleggé formálja a különböző zenei stílusokat. Előadásai nagyrészt eredeti zenei anyagok, jegyez kilenc cd-t, amiket mind a szakma, mind a közönség jól fogadott. A Szájharmonika Klubot Pribojszki Mátyás, az egyik legismertebb kortárs magyar szájharmonikás vezeti, aki zenekarával az igényes élőzenét szeretné életben tartani.

r.a.  
(A Magyar Kultúra Napjához kapcsolódó összeállításunk az 5. oldalon olvasható)



A Magyar Kultúra Napján Szakcsi Lakatos Béla és Lukács Miklós adott nagy sikerű koncertet a Bem6-ban

MEGHÍVÓ

A HONVÉDELMI MINISZTERIUM HADTÖRTÉNETI INTÉZET ÉS MÚZEUM  
VALAMINT A BUDAPEST FŐVÁROS I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT  
NAGY TISZTELETTAL MEGHÍVJA ÖNT

az 1945. évi

BUDAPESTI HARCOKBAN HŐSI HALÁLT HALT KATONÁK  
ÉS POLGÁRI ÁLDOZATOK EMLÉKÉRE  
RENDEZETT ÜNNEPSÉGRE

HELYSZÍN KAPISZTRÁN TÉR, MAGDOLNA TORONY

IDŐPONT 2015. FEBRUÁR 12. 10.00

ÖLTÖZET KATONÁKNAK,  
KÖZNAPI, POSZTKÓPENNYELRÉSZVÉTELI ÉS KOSZORÚZÁSI SZÁNDÉKAT  
2015. FEBRUÁR 06-IG  
AZ ALÁBBI ELÉRHELTŐSÉGEN KÉREM JELEZNI:  
TEKNYÓS IVETT  
(06) 325 1635, HM 44 057,  
teknys.ivett@hm.gov.hu

## Történelmi vetélkedő az I. világháborúról

## „Nyugaton a helyzet változatlan”

Várakozáson felüli érdeklődés fogadta azt az első világháború centenáriuma emlékező, többfordulós történelmi vetélkedőt, amelyet az I. kerületi általános és középiskolák számára hirdetett a Budavári Önkormányzat. Az előzetes szűrő után 46 csapatban 178 diák mérte össze tudását. A győztesek díja egy autóbusszos kirándulás, amelynek során személyesen megtekinthetik a korabeli Európa legnagyobb csataterét, Doberdót és Isonzót.

bé megostromolni a világot. Menekülők vagyunk. Menekülünk önmagunk elöl. Az életünk elöl. Tízennyolc esztendősek voltunk, s kezdünk szeretni a világot és az életet; és lövöldözniünk kellett rá. Az első becsapódó gránát a szívünket találta. El vagyunk zárva a tevékenységtől, a törekvéstől, a haladástól. Nem hiszünk többé benne; csak a háborúban hiszünk.”

A történetet elbeszélő Paul Bäumer története szép és egyben megrendítő rekvium egy földön-



Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester január 22-én, a Magyar Kultúra Napján, két helyszínen: a Petőfi Gimnázium színháztermében és a Tabán Kinotékában köszöntötte a résztvevők csoportjait. A vetélkedő kezdeményezőjeként elmondta, a kiírók szándéka szerint a felkészülés során a fiatalok a tananyagnál jóval többet tanulhatnak meg az emberiség legéletlenebb tevékenységéről, a háborúról.

A csapatok az említett helyszíneken egy időben tekintették meg az Erich Maria Remarque regényéből készült, Nyugaton a helyzet változatlan című filmet. Dr. Nagy Gábor Tamás elmondta, hogy a regényíró, valamint a könyvből 1930-ban elsőként filmet rendező (és az alkotásért Oscar-díjat elnyert) Lewis Milestone, a front más-más oldalán, egyaránt részt vettek az első világháborúban. Remarque mindössze tizennyolc éves volt, amikor bevonult és a harcmezőn szerzett élmények mély nyomokat hagytak további életében. Regénye a háborúellenes irodalom alapműve – emelte ki a verseny házigazdája, majd egy rövid idézetet olvasott fel a könyvből: „Mi már nem vagyunk ifjúság. Nem akarjuk több-

futó, beilleszkedésre alkalmatlanná tett korosztályért. Emellett átéltető ábrázolása a háború lélektani hatásainak, működési mechanizmusának. Az egyszerű sorkatonaságból látjuk a kaszárnyák világát, a frontbeszűrt, a kórházakat és a lövészárkokat.

A vetélkedő százhetvennyolc résztvevője a regényből 1979-ben, Delbert Mann rendezésében készült amerikai-brit feldolgozást tekintette meg, amelyben Paul Baumert Richard Thomas alakította. Az alkotás 1980-ban Golden Globe díjat nyert. A befejező képsorban Paul éppen egy madarat rajzol a lövészárkokban, majd magáról megfelekedve feláll, hogy jobban lássa, amikor lövés dörren...

A polgármester – aki a diákokkal együtt nézte végig a filmet – annak a reményének adott hangot, hogy a verseny során lesz alkalma beszélgetni arról, hogy a fiatalok milyen jövőt képzelnek el. „Azért kell ismernünk a múltat, hogy a hibákat ne kövessük el újra – zárta szavait dr. Nagy Gábor Tamás. A többfordulós vetélkedő döntőjéről és a nyertesekről a későbbiekben számolunk be olvasóinknak.

Rojkó A.



## Születésnap köszöntés

Január 19-én ünnepelte száznegyedik születésnapját Singer Andorné. Magdi néni az 1960-as évek óta él az I. kerületben, az Attila úton. 65 éves koráig – második férjével együtt – tükörcsiszolással foglalkozott. Egyik lánya Ausztráliában, a másik pedig Los Angelesben él, de a nagy távolság ellenére is gondoskodik édesanyjukról. Magdi néni születésnapján dr. Nagy Gábor Tamás polgármester és Varga Antal alpolgármester köszöntötte a Budavári Önkormányzat nevében. Gratulálunk és jó egészséget kívánunk!

## Tanár-diák foci 2015 percben

Felnőttkorba lépett a Kosztolányi Dezső Gimnázium tanár-diák labdarúgógalája. A tizennyolcadik alkalommal meghirdetett monstre focimeccsen, a kiírásnak megfelelően, idén már 2015 percig pattogott a labda. Bár a jó hangulatú összecsapást a felnőttek nyerték, a lefújást követően valamennyi résztvevő győztesnek érezhette magát.

A hagyományokhoz híven, idén is egyedülálló, maratoni focigálát rendeztek a Kosztolányi Dezső Gimnáziumban. Az esemény különlegességét adja, hogy a kiírás értelmében, a tanár-di-

ák meccs mindig az adott évszámnak megfelelő hosszúságú: idén tehát 2015 percig pattogott a labda az iskola tornatermében. Míg az érettségizők csapatát – a nagy meccsen minden évben a végzős osztályok léphetnek pályára – idegenlégióként a zentai, eszéki és pozsonyi testvériskolák küldötsége mellett, kizárólag öregdiákok erősíthették, a tanárok ismert sportolókat és neves közéleti személyiségeket is „igazolhattak”.

A program ötletgazdája, Sebestyén Tamás hívo szavára ezúttal a Magyar Színészválogatott, a Ferencváros egykori kiváló csatára Wukovics László, valamint Mészöly Géza, Erdei Zolt,

Balázs Pali, Papp Gábor, Páncsics Dusan, Majthényi Szabolcs, Várkonyi Attila, Martinek János, Hanzély Ákos, Madaras Ádám és Ambruzs Szabolcs húzotta meg a szöveget, hogy megnehezítse a diákok dolgát. Méghozzá sikerrel, hiszen a több mint 33 óra játék után, 801-505 állt az eredményjelzőn a tanárok javára. Nem sikerült tehát az újabb bravúr – a diákok az esemény 18 éves történetében mindössze egy alkalommal tudtak nyerni –, de ezen talán még a gyerekek sem bánták sokáig, hiszen mindannyian örök emlékek lettek gazdagabbak. A végzősöknél ráadásul járt az emlékérem, míg a tanárok szavazatai alapján a legjobb lány és fiú játékost külön is díjazták.



## Juliánusz barátira emlékeztek

A XIII. század magyar törtéelmének lelki erőforrásairól és erkölcsi példáirol tartott nagy figyelemmel kísért előadást dr. Puskeley Mária szerzetes tanár a Lánchíd Kör Hilton Szállóban megrendezett, immár hagyományos Juliánusz-megemlékezésén.

A rendezvényen az előadó ismertette a XIII. század elejének trónharcait, az ország megosztottságát. A hatalomra kerülő II. András hosszú ideig tartó uralkodása alatt a királyi hatalom meggyengült, halála után fia, IV. Béla akarta visszaszerezni a királyi hatalom tekintélyét, birtokait, mindazt, amit nagyapja, III. Béla öröklül hagyott utódainak.

A tatárok Európát is fenyegető előnyomulásáról először az őshazában, Magna Hungaria-ban maradt magyarok kutatására indult domonkos szerzetesek adtak hírt – idézte fel dr. Puskeley Mária. A veszélyben a környező orosz, lengyel és litván fejedelemségek, valamint Európa összefogására lett volna szükség, de ez nem történt meg. IV. Béla értesült a veszélyről, de komoly haderőt nem tudott mozgósítani a tatár seregek ellen. Miként a környező fejedelemségek sem tudták legyőzni a mongolokat, 1236-ban elpusztult Magna Hungaria is.

Az országban élő szerzetesek közül a domonkosok indultak a magyarság őseinek felkutatására és keresztény hitre térítésére. 1236 tavaszán négy szerzetes indult útnak, akik közül ketten tértek vissza, közöttük Ottó barát, aki itthon elmesélte útjának részleteit az ifjú Győrnek, aki később a rendben a Juliánusz nevet kapta. 1237 kora tavaszán újabb szerzetesek – közöttük Juliánusz barát – keltek útra, de csak Szuzdalig jutottak a tatárok előnyomulása miatt. Ekkori útja során Juliánusz baskír magyarokkal találko-



zott. Miután visszatért a Kárpát-medencébe, utazásáról jelentést írt, amelyet a Vatikán levéltárban őriznek.

Amikor a kijevi fejedelemség is elesett, a tatár sereg számára szabaddá vált az út a Kárpát-medence felé. Batu kán vezetésével 1241. április 11-én Muhinál a tatárok vereséget mértek a magyar király seregére és szörnyű pusztítást vittek végbe a lakosság körében.

Az országban élő szerzetesek közül a domonkosok, a ferencesek, a klarisszák és a pálos rend tagjai közül sokan vértanú halált haltak. A szörnyű pusztítás korában magyarok egész sorának kiemelkedő erkölcsi teljesítményei járultak hozzá az ország újjászületéséhez, a „második honfoglaláshoz”.

Az előadás után a Hilton Szálló dominikánus udvarában Nagy Gábor Tamás polgármester emlékeztetett meg röviden Juliánusz barátról, és helyezte el a koszorút a szobornál. A Lánchíd Kör nevében Gergely Attila elnök koszorúzott. A résztvevők örömmel látták, hogy a Budavári Önkormányzat felújította a szobor öt nyelven írott feliratait.

P.M.

**Érdemes előre felkészülni**

# Idén is lesznek társasházi pályázatok

A társasházak működésében fontos szerepet kapnak a pályázatok, a lakóközösségek jelentős része a vissza nem térítendő támogatásokból, illetve kamatmentes kölcsönökből valósítja meg az épületek felújítását és a szükséges hibajavításokat. A társasházi pályázatokkal kapcsolatos praktikus tudnivalókról Mátyásy György, az önkormányzati tulajdonú I. kerületi Házgondnoksági Kft. igazgatója nyújtott tájékoztatást.

Egyre többen kérik a közös képviselőket, hogy a lakóközösség induljon el valamelyik társasházi pályázaton, hiszen az elnyerhető vissza nem térítendő támogatás a felújításokhoz, korszerűsítésekhez, vagy más érték növelő beruházásokhoz szükséges tulajdonosi befizetések jelentős részét kiválthatja – foglalta össze tapasztalatait Mátyásy György. Az önkormányzati tulajdonú, társasházi közös képviseléssel foglalkozó I. kerületi Házgondnoksági Kft. vezetője elmondta, hogy a pályázatokon, csak a megszabott feltételek teljesülése esetén lehet indulni. Ilyen a társasház mérete, kora, építési technológiája, a pályázati cél megvalósulása, illetve a megfelelő önerő megléte.

„Ahhoz, hogy a pályázat sikeres legyen, hosszú előkészítő munkára van szükség. Alaposan át kell tanulmányozni a pályázati kiírás minden részletét és eldönteni, hogy az adott társasházban szükség van-e a pályázati kiírásban szereplő munkára. Ha igen, akkor körültekintő szakmai konzultációt követően, ki kell dolgozni a koncepciót és arra ajánlatokat kell bekérni. Ezek gyors beszerzése a pályázatok határidejét megelőző időszakban korántsem egyszerű.

Ezt követi az ajánlatok értékelése és összehasonlítása, majd annak a vizsgálata, hogy a tulajdonosi közösség, milyen módon tudja előteremteni a szükséges saját erő” – sorolta a pályázatok beadása előtti teendőket a szakember kiemelve, hogy minderről a közös képviselőnek a közgyűlésen kell beszámolnia a tulajdonosoknak.

A közgyűlés többségi, bizonyos esetekben egyhangú támogatása, hozzájárulása elengedhetetlen, hiszen ennek hiányában nem lehet beadni a pályázatot. Ha ez megvan, össze lehet állítani a pályázati anyagot. Mindezer 3 esetben 60, de legtöbbször ennél kevesebb nap áll rendelkezésre, ami a feladat nagyságát tekintve egyáltalán nem hosszú idő. Elég csak arra gondolni, hogy a közgyűlés összehívása minimum 8 nap, majd a közgyűlési jegyzőkönyv aláíratása is jó pár napba telik.

Az önrész biztosításának egyik módja az előtakarékosság. Mátyásy György tapasztalatai



Pályázati pénzből valósult meg a Mészáros utca 16. szám alatti társasház kapualj- és utcai homlokzati rekonstrukciója, a Kosciuszko Tádé utca 10-12. szám alatti társasház körfolyosójának rendbetétele, illetve a Roham utca 17-19. szám alatt az udvar és a belső homlokzat felújítása

szerint, az egyik legjobb megoldás a lakáskassza szerződés, amelynek feltételei rendkívül kedvezőek. A kormány támogatásának és a bankok közötti árversenynak köszönhetően ráadásul nem csupán a megtakarítási, hanem a hitelezési időszakban is nagy segítséget jelenthet a társasházak számára.

„A Budavári Önkormányzat 2014-ben kibővítette a kerületi vissza nem térítendő pályázati célok körét. A Házgondnoksági Kft. minden lehetséges pályázaton elindul, hiszen az elnyert támogatás fontos eleme a társasházi költségvetésnek. Ennek köszönhetően tavaly több házon tudtunk olyan projekteket elkezdni és befejezni, amelyeket tisztán önerőből nehezen lehetett volna megvalósítani” – hangsúlyozta Mátyásy György példaként megemlítette a Mészáros utca 16. szám alatti társasház kapualj- és utcai homlokzati rekonstrukcióját, a Kosciuszko Tádé utca 10-12. szám alatti társasház körfolyosójának rendbetételét, illetve a Roham utca 17-19. szám alatt elvégzett udvar és belső homlokzat felújítást.



„A Budavári Önkormányzat a közterületek, középületek, idegenforgalmi objektumok, terelemek megújulása mellett, a társasházak érdekeit is szem előtt tartja. Ennek a gondoskodó, támogató szemléletnek egyre több kézzelfogható eredményét láthatjuk kerületszerte” – emlékeztetett az I. kerületi Házgondnoksági Kft. vezetője, aki szerint ugyanakkor tagadhatatlan, hogy nagyon sok ház állagán van még mit javítani. Ebben a tulajdonosoknak és a közös képviselőknek nemcsak komoly felelősségük, de kötelező feladatuk is van.

## Lakáshelyreállítási támogatás

A Budavári Önkormányzat az idei évben is meghirdeti a lakáshelyreállítási támogatást. A kérelmeket az arra jogosultak február 28-ig nyújthatják be a Budavári Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltatási Központnál (1012 Budapest, Attila út 89.).

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a lakáshelyreállítási támogatás biztosításával segítséget kíván nyújtani azon rászorulóknak, akik önerőből nem képesek elvégezni olyan állagmegóvási munkákat, amelyek a lakásban élők egészségi állapota miatt is indokoltak, mint például a tisztasági festés, elavult vezetékek javítása, szigetelési munkák, mosdó helyiségek karbantartása.

A támogatás megállapításának együttes feltételei: a kérelmező 65. életévét betöltötte, vagy rendszeres szociális segélyben részesül, illetve azon család részesülhet ebben a támogatásban, ahol kettő vagy több gyermeket nevelnek. A jogosultsági jövedelemhatár az egyedülállóknak esetében az öregségi nyugdíjminimum 250 %-a (71.250,- Ft), család esetén az öregségi nyugdíjminimum 200%-a (57.000,- Ft). A támogatás mértéke egy lakásra egy alkalommal legfeljebb 200.000,- Ft lehet. A kérelmek elbírálásáról a Népjóléti Bizottság dönt.

A lakáshelyreállítási támogatás iránti kérelem minden év január 1. - február 28.közötti időszakban nyújtható be a Budavári Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltatási Központnál (1012 Budapest, Attila út 89.)

További információkért keressék bizalommal a Budavári Önkormányzat Népjóléti Csoportjának munkatársait, akik készséggel állnak a rendelkezésükre. Telefonszám: 458-3051

## Röviden

### Bútorozd be a városodat!

Budapest lakói tervezhetik meg parkjaik és köztérük legújabb utcabútorait. „Bútorozd be a városodat!” címmel ugyanis formatervezési pályázatot hirdet a FÖKERT az FKF-fel, a Design Terminállal és a Hello Wooddal együttműködve.

A pályázat célja, hogy a modern városi igényeknek megfelelő, megnövekedett igénybevételre és terhelésre alkalmas kültéri bútorok és bútorcsaládok, illetve hulladékgyűjtők terveit támogassa, és egy prototípus erejéig meg is valósítsa. Nem csupán egyetemisták és profi tervezők ötleteit várják, hanem általános és középiskolások diákok és nem szakmabeliek terveit is.

A tíztágú szakmai zsűri 3-3 győztest hirdet diák, egyetemista, valamint profi kategóriában, és egy közönségdíj is kiosztásra kerül. A díjazottakat magas jutalom illeti, illetve a győztes pályamunkákból 2015 nyarán kültéri kiállítás nyílik.

A pályázat részletes kiírását a FÖKERT és a projekt közös oldalán, a [www.envarosom.hu](http://www.envarosom.hu) oldalon lehet elolvasni. **Beadási határidő: 2015. március 8. éjfélig.**

### Választható hulladékgyűjtők

Kormányrendelet szabályozza az ingatlanokhoz tartozó hulladékgyűjtők kihelyezésének rendjét. Ennek értelmében, a hulladékélezést biztosító közszolgáltató januártól köteles két különböző méretű kukát felajánlani az ingatlanhasználóknak. Megszűnik a szelektív szigetek többsége, valamint kötelező házhoz menni a szétválogatott műanyagért, fémért és papírért. Utóbbival a lakóknak is dolga van.

A szemétszállításról szóló, január elsejével életbe lépett kormányrendelet szerint, az érintett közszolgáltató, Budapesten a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt., az ingatlan tulajdonosoknak két különböző méretű kukát köteles felajánlani. Ezek közül az egyik legfeljebb 80 literes lehet, ha az ingatlan csak egyetlen lakója van – ezt az önkormányzat igazolja –, a kisebb választható kuka úrtartalma nem haladhatja meg a hatvan liter. Szintén jogszabály rendelkezik arról, hogy januártól a helyben, szelektíven gyűjtött műanyag-, a fém- és a papír hulladékot a közszolgáltatónak a háztól kell elszállítania.

A kormányrendelet a lakók számára is kötelezettségeket ír elő: a műanyagflakonokat a kupak nélkül és összetaposva, míg a papírt csak kötegelve szabad a szelektív edényekbe dobni. Nem kerülhet viszont kartondoboz a papírgyűjtőbe, ezeket összehajtogatva kell a közszolgáltatónak átadni. A házhözjáró szelektív gyűjtés kötelezővé tételével, jelenlegi formájukban fokozatosan átalakulnak a hulladékgyűjtő szigetek, ezekre csak az üvegeket lehet majd elvinni, nagy részük pedig megszűnik. Csak ott maradnak meg jelenlegi formájukban, ahol a házi szelektív gyűjtés megoldatlan.

### Mozgássérültek klubnapja

Szeretettel meghívjuk a klubtagokat és az érdeklődőket 2015. február 3-án esedékes klubnapunkra. Téma: gyógytorna, életmód, helyes táplálkozás. Előadó: Tóth Renáta gyógytornász a Magyar Vöröskereszt szakapó-lási szolgáltatótól. Helyszín: Budavári Művelődési Ház, I., Bem rakpart 6.

MBE Mozgássérültek Budavári Szervezete nevében  
dr. Szalkó Anna klubvezető

## Közlekedési változások az építkezés alatt

# Megújul a Széll Kálmán tér

(Folytatás az 1. oldalról)

Februártól a Széll Kálmán tér bontási és felújítási munkái a Margit körút mentén, a 4-es és a 6-os villamos végállomása környezetében is megkezdődnek. A Széll Kálmán téri villamosforgalom zavartalanúsága érdekében január utolsó hétvégéjén a 4-es és a 6-os villamossal utazók számára ideiglenes végállomást alakítanak ki a 18-as villamos jelenleg használaton kívüli végállomása helyén, a tér Vérmező utcai oldalán.

Ezenkívül a hétvégén a máskor kéthetente kedden éjszaka szokásos pályá- és felsővezeték-karbantartási munkákat is elvégzik a nagykörúti villamosvonalon. Mindezek miatt péntekről szombatra és vasárnapról hétfőre virradóra 0 és

4 óra között a nagykörúti villamosjárat helyett a teljes vonalon villamospótló busz közlekedik 6-os jelzéssel. Szombaton hajnali 4 órától vasárnap 24 óráig a 4-es és a 6-os villamos rövidített útvonalon: dél-budai végállomásától csak a Széna térig közlekedik.

Az ideiglenes végállomást a nagykörúti villamosok február 2-ától használják; hétfőtől várhatóan március közepéig a 4-es és a 6-os újra teljes vonalon jár, de a megszokott Széll Kálmán téri végállomás helyett a 18-as villamos Vérmező utcai végállomásán lehet a villamosról le, illetve arra felszállni.

Az autóbuszvégállomásról induló buszjáratok akadálymentes megközelítését a 4-es és a 6-os vil-

lamos ideiglenes végállomásától ebben az időszakban nem tudják biztosítani. Ezért kérik, hogy a mozgásukban korlátozottak a Széna téren szálljanak le a nagykörúti villamosról, és megcélzott buszjáratukat onnan közelítsék meg a Margit körútról a Széll Kálmán tére vezető gyalogos-átkelőhelyen keresztül. A tér január 19-e óta érvényes tömegközlekedési és közúti forgalmi rendje eyebeekben nem változik: a 18-as, az 59-es és a 61-es villamos továbbra is az ideiglenes villamos-végállomásokhoz közlekedik.

Változik a Széll Kálmán tér gyalogosközlekedése is: január 30-ától (péntektől) lezárják a metróépület és a mellette lévő (a korábbi bisztró alatti) épület közötti átjárót, így mostantól csak ezeket megkerülve lehet eljutni a térről a Margit körút irányába. Január 31-én (szombaton) és február 1-jén (vasárnap) az ideiglenes villamos-végállomás építési munkái miatt a Vérmező útról a 18-as villamos jelenleg használaton kívüli végállomása felé vezető lépcsőt is lezárják, azonban február 2-án (hétfőn) a 4-es és a 6-os villamos ideiglenes végállomásának jobb megközelíthetősége érdekében ismét megnyitják a gyalogosok számára.

Február 2-án (hétfőn) elkezdik a bontást a 4-es és a 6-os villamos jelenlegi végállomása környezetében is, azonban a Margit körútról a Széll Kálmán tér felé vezető gyalogos-átkelőhelyek továbbra is megmaradnak. További fontos változás, hogy elkezdik bontani a Várók utca Vérmező út felőli oldaláról a Széll Kálmán térre vezető gyalogshidat, helyette a Csaba utca felőli lépcsőn lehet a Várók utcáról a teret megközelíteni.

A közlekedési változásokkal kapcsolatos aktuális információk a [bkk.hu/szellkalmantert](http://bkk.hu/szellkalmantert) oldalon olvashatók.



**Ha nem kapja a lapot, hívja a terjesztőt:  
06-1-336-04-35**

## Cvetka Hojnik kiállítása a Várnegyed Galériában

### A végtelenség harmóniája

A Várnegyed Galéria idei első kiállító művésze Cvetka Hojnik, Budavár testvérvárosából, Lendváról érkezett. A végtelenség harmóniája című kiállítás január 15-i megnyitójának szlovén közreműködői valamennyien magyarul szóltak az érdeklődő közönséghez. Ksenija Škrilec nagykövet asszony örömeinek adott hangot, hogy a testvérvárosi kapcsolatnak köszönhetően, ismét egy lendvai képzőművész különleges üzenetet hordozó művei láthatók a Várnegyed Galériában. Elmondta, hogy reményei szerint a második félévben tovább folytatódik ez a szép hagyomány.



Cvetka Hojnik lendvai festőművész



Fotó: Kaiser

A tárlatot megnyitó Tanja Šimonka művészettörténész sokrétű tehetségnek nevezte Cvetka Hojnikot, aki eredeti, egyéni kifejezőmóddal gazdagítja a kortárs szlovén művészetet. Pályafutását textil- és ruhatervezőként kezdte, majd drapériaméretű foltműveket készített. Ezt követően jutott el a rácsoszás módszerével készülő optikai domborművekig és a kollázs-technikáig. Cvetka Hojnik képzőművészeti alkotómunkája során könyv- és ékszerkészítéssel is foglalkozik, mindemellett pedagógiai tevékenységet is folytat. Már többször kiállított Magyarországon, de rendeztek tárlatot munkáiból horvát, olasz, francia galériák is. Hazájában számos elismerést kapott művészetéért.

A Várnegyed Galéria látogatóinak a művész az elmúlt öt év során keletkezett munkáiból készült válogatással mutatkozik be. A fekete, fehér, piros színvilágban készült, jelképes elbeszélésen alapuló, geometrikus formavilágú sorozat a Végtelenség címet viseli; ezzel a művel a művész a lendvai zsidóság előtt kíván tisztelni.

A megnyitón Török Ádám fuvolaművész működött közre. Dr. Nagy Gábor Tamás, Budavár polgármestere személyesen köszöntötte az alkotót, a nagykövet asszonyt, valamint a lendvai küldöttség tagjait. A kiállítás február 7-ig tekinthető meg a Batthyány utca 67. szám alatt.

## Séta egyedül – képek Budáról

Fövényi Sándor kiállítása február 12-én 18 órakor, csütörtökön nyílik a Várnegyed Galériában. A kiállítást megnyitja Petrányi Zsolt. Live act Nemdebandi. Megtekinthető vasárnap és hétfő kivételével 11 és 18 óra között. A kiállítás ingyenesen látogatható.



## A hatvan tonnás orgona Budapest legnagyobb hangszere

### Újra szól a Mátyás-templom orgonája

Elkészült a budavári Mátyás-templom orgonájának teljes felújítása, a munkát a Pécsi Orgonaépítő Manufaktúra Kft. végezte el. A több mint 200 millió forintba kerülő beruházást a templom rekonstrukciójának keretében, a kormány finanszírozta. A hat év hallgatás után ismét megszólaló különleges hangszert, Hock Bertalan, a templom orgonaművésze mutatta be a sajtó képviselőinek.

2006-ban kezdődött, és 2013-ban fejeződött be a budavári Mátyás-templom rekonstrukciója, ám a munka ezzel nem zárult le, hiszen egy ilyen nagyszabású beruházás esetében soha nem lehet kimondani, hogy teljesen elkészült – hívta fel a figyelmet a templom felújításához kapcsolódóan, kormányzati támogatással újjávarázsolt templomorgona ünnepélyes bemutatóján Mátéffy Balázs. A Mátyás-templom egyházművészeti gyűjteményének igazgatója elmondta, hogy a hangszer restaurálását a Pécsi Orgonaépítő Manufaktúra Kft. végezte el, a minden igényt kielégítő végeredmény Véghe Antal orgonaépítő mester, és a templom orgonistájaként a munkálataiban mindvégig közreműködő Hock Bertalan hozzáértését dicséri. A mintegy 210 millió forintos beruházást a magyar állam finanszírozta. A hangszer szekrénye Schulek Frigyes tervei alapján 1893-ban készült, a benne elhelyezett orgona azonban nem felelt meg a templom egyházzenei igényeinek. Ezért Ferenc József 1907-ben, magyar királlyá koronázásának negyvenedik évfordulója alkalmából 50 ezer koronát adományozott egy új orgona építésére. A „Királyi orgonája” 1909-ben készült el Rieger Ottó budapesti gyárában.

Hányattartott sorsa volt, többször átépítették, később a távművet lehozták a padlásról. 1931-ben egy olyan játszósasztalt kapott, amelynek Európában elsőként, olyan programozható memóriája volt, amiben tetszőlegesen összeállított hangszín-kombinációkat lehetett tárolni – ezzel az orgona beírta magát a hangszertörténelembe. A háborúban sajnos megsérült, részleges helyreállítására néhány évvel később került sor.



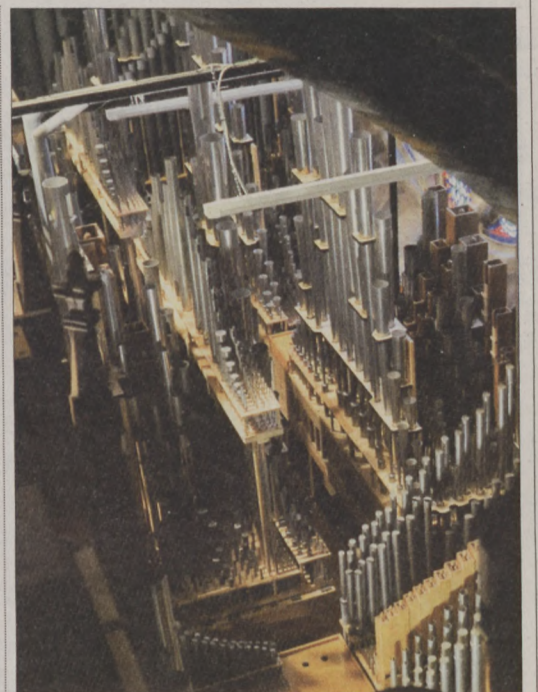
Hock Bertalan orgonaművész is közreműködött a helyreállítási munkákban

A következő évtizedekben számos hangverseny részese lehetett, de a 70-80-as évekre, annyira leromlott az állapota, hogy elkerülhetetlenné vált az újabb felújítás. Ezt 1983-ban a Turnovban akkor még működő, Rieger-Kloss gyárra bízta.

A mostani rekonstrukció során megmaradt a szimfonikus hangzás, valamint néhány regiszter visszakerült a helyére. Bár a rekonstrukció jól sikerült, azonban a hatvan tonnás hangszer annyira zsúfolttá vált, hogy részben eltakarta a rózsablakot. A templom átépítésekor a Schulek-féle állapotot szerették volna visszaállítani, azaz láthatóvá tenni a rózsablakot, ezért a Pécsi Orgonaépítő Manufaktúra Kft. a teljes működőtét szerkezetet kicserélte. Épült egy karorgona is a sekrestye feletti karzaton, ezt szintén Schulek Frigyes tervezte, azonban csak most készülhetett el.

A kóruskarzaton álló játszósasztalról a nagy- és a karorgona is megszólaltatható. Elkészült egy mozgatható játszósasztal, így az orgonista a templomtérből is játszhat a hangszeren, aminek az az előnye, hogy ugyanazt hallja közben, mint a közönség.

Az orgona felújítása hat éven keresztül, 44 ezer munkórát vett igénybe, a hangszeren ötven ember dolgozott.



A „Királyi orgonája” Budapest legnagyobb, és az ország második legnagyobb hangszere, 13 manuálja (billentyűsora), valamint három sor pedálbillentyűzete van, ezek több játszósasztalra oszlanak. A 7771 sípot, 18 csőharangot és 111 regisztert magában foglaló orgona tulajdonképpen egy 111 tagú zenekar hangzását nyújtja. Legnagyobb sípjá 175 kiló és 10,5 méter, mivel ennél alacsonyabb a belmagasság ezért a nagyobb sípok fel vannak tekerve, mint a kürt, ezekbe egy kisgyerek könnyedén elfér. Ezzel szemben, a legkisebb síp mindössze 6-8 milliméteres.

A nagyközönség először január 25-én, a délelőtti misén gyönyörködhetett az orgona hangjában, a nagymisés Louis Vierne francia orgonista kétorgonás Missa solennelle-je hangzott el a templom énekkarának közreműködésében. Az esti ünnepélyes hangversenyen Liszt Ferenc, J. S. Bach, Thierry Escaich, Antonio Soler és Szergej Prokofjev orgonaműveit hallgathatták meg az érdeklődők Hock Bertalan és egykori tanítványai tolmácsolásában.

K.Á.

## Buda, a királyi méltóság széke és trónusa – kiállítás a Történeti Múzeumban

### Új kapun keresztül juthatunk a középkorba

Akár fentről, a Savoyai teraszról sétálunk a Duna felé, akár lentről, a Várkert Bazár irányából közelítünk a Budavári Palota épületéhez, a Keleti Felvezető sétányon néhány hete egy barna fémkaput invitál a belépésre. A diszkrét, félig kitárt kapuszárny egy zezugos kis udvaron keresztül a Királypince felé mutatja az utat. A Királypince pedig nem más, mint a középkori királyi palota legalsó szintje, a Budapesti Történeti Múzeum új kiállításának helyszíne.

Nem egyszerű pincéről van szó, hiszen valószínűleg labirintuson keresztül halad a látogató. Az egykori börtön, az örök helyisége, a ciszterna, a jégverem és a hely, ahová a király is gyalog járt, az az árnyékszék épp úgy a történelmi séta része, mint a gótikus és a reneszánsz terem, Mátyás könyvtárterme, valamint a kápolna.

A középkori falak története 1247 körül indult, amikor IV. Béla király erődített város építésébe kezdett és a Várnegyed északi részén feltehetően királyi házat létesített. Az Árpád-házi királyok után az Anjouk, majd luxemburgi Zsigmond, Mátyás és a Jagelló-ház is komoly átépítéseket, bővítéseket végeztetett a palotán. Gerevich László és Zolnay László régészeti feltárásai nyomán az elmúlt évtizedekben sikerült valamennyi történelmi korszakot elkülöníteni egymástól. (A tárlat a két kiváló szakemberről is megemlékezik.) A Buda, a királyi méltóság széke és trónusa című új kiállítás az egykori ásítások leleteit a 2009-ben kezdődött rekonstrukciós munkák során előkerült anyaggal kiegészítve, multimédiás információs eszközökkel kiegészítve, megújult formában, mutatja be.

A séta során kényelvű táblák ismertetik a különböző helyiségek korabeli funkcióját és az ott kiállított műtárgyakat. A tárlók edényeket, kályhacsempéket, használati tárgyakat, szerszámokat mutatnak be az egymást váltó uralkodók korából. A Zsigmond király idején kialakított gótikus nagyterem ma ismeretterjesztő előadások helyszíne is. A reneszánsz teremben többek között

pár négyzetméternyi színes majolika téglapadló mutatja a művészi igényesség és gazdagság európai példáját és ugyanitt állították ki a palota 15. századból fennmaradt vörösmárvány párkánytöredékét, valamint a kerubfejekkel díszített kiegészítő mennyezetet. Ebből a nemes anyagból készült a Beatrix királyné címerével díszített záró oromzat és egy kandallófríz, melynek láttán nem tűnnek túlzónak a korabeli krónikás, Bonfini szavai: „Mátyás királyi palotáinak pompája nem marad el a rómaiaké mögött. Bennük a jeles művű kandallók ormára négyes fogatokat és régi ábrázolások mintáit faragták”.

A látogatók felkereshetik az egykori könyvtár helyiségét is, ahol Mátyás uralkodása idején mintegy kétszáz kódexet őriztek. Leghíresebb közöttük a másolatban kiállított úgynevezett



A Várkert Bazár irányából egy barna fémkapun juthatunk be a Történeti Múzeum új állandó kiállítására

Mátyás graduale, amely 1485-ben Budán készült. A tárlókban könyvtáblák, sarokveretek, csatok, festékes téglák mutatják a kódexmásoló és könyvkötő mesterek művészi kellekeit, de számítógép segítségével a Corvinákat is fellelőzhetjük.

A Budavári királyi udvar 1405 óta az államkormányzatnak és az országos bíróságoknak: a királyi kancelláriának, a nádorispánnak, az országbíróknak, tárnokmesternek is központi székhelye volt. Ezeket a feladatköröket oklevelekkel és mesterien elkészített pecsétekkel idézi fel a kiállítás. A középkori királyi kápolnát Nagy Lajos építtette a várhoz. Az 1990-ben történt újrászervezés óta az imahelyet ma újra eredeti funkciójában kereshetik fel a látogatók.

A középkori kalandozás során és revétenél lépünk át az évszázadok küszöbét. Nemcsak időben, térben is nagy utat teszünk meg: pincék, termek, eredeti és rekonstruált lépcsők, folyosók, és emeletek vezetnek végig az új állandó kiállításra, amely természetesen az eredeti bejárat felől, az Oroszlános udvarból is megközelíthető. A múzeumi belépőjegy – amely immár mindkét bejáratú pénztárban megvásárolható – a BTM valamennyi kiállítására érvényes.

Rojkó A.



A reneszánsz terem egy részlete

# Kultúránk őriz meg minket

A kézirat tanúsága szerint, Kölcsey Ferenc 1823. január 22-én fejezte be a Himnusz megírását. Ennek emlékére, 1989 óta ezen a napon ünnepljük a Magyar Kultúra Napját. A Budavári Önkormányzat idén is a Batthyány téri Kölcsey-szobornál tartott megemlékezést, amelyen Takaró Mihály, Magyar Örökség-díjas irodalomtörténész nemzeti imánk, a Himnusz kapcsán egész kultúránk megtartó erejéről beszélt.



A Himnusz szimbólum, megmaradásunk és felemelkedésünk záloga – hangsúlyozta Takaró Mihály irodalomtörténész

kultúra, ott a nemzet is erős lesz – fejtette ki Takaró Mihály hozzáfűve, hogy globalizált világunkban minduntalan felmerül a kérdés: miért tanulunk népdalokat, vagy olyan évszázados verseket, amelyeknek néhány szava nem is értjük? Az irodalomtörténész szerint, a kultúra soha nem lehet korszerűtlen, nélküle nincs emelkedő nemzet, így a kultúrák közvetítését büszkén kell vállalnunk. Ne feledjük Kierkegaard szavait: „Aki a korszellemmel köt házasságot, az hamar özvegy lesz”.

Az irodalomtörténész a kultúrát a sivatag virágpázsitjához hasonlította, ami azonnal előtűnik, mielőtt elered az eső: ezért van tehát szükség az öntudatos és büszke magvetésre. Kevesen tudják, hogy a Himnusz a Bibliából és Tacitusból táplálkozik. A Jeremiás az alap, ugyanakkor Kölcseynél minden felmagasztosodik, így lesz a Himnusz nemzeti imádság, önvizsgálat és szembenézés is egyben. Mozgatórugója annak felismerése, hogy a bűnt nem indokolni, hanem megvallani kell. A Himnusz ima, melyben Kölcsey az egész nemzet helyett tart bűnbánatot, kér irgalmat, szabadságot és bűnbocsánatot. Aki tehát elénekli a Himnust, közbenjáró imádságot mond a magyarságot – hívta fel a figyelmet Takaró Mihály.

A beszédet követően a jelenlevők – köztük a kerületi iskolák diákjai – elhelyezték az emlékezős koszorúit a szobor talpatán. A Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester koszorúzott.

Jó okunk van az ünneplésre, hiszen kultúránk a nemzet megmaradásának és felemelkedésének záloga – kezdte beszédét Takaró Mihály, emlékeztetve arra, hogy 1823. január 22-én, az akkor 23 éves Vörösmarty Mihály elkezdi gondolkodni a magyar hőseposz megírásán, egy nappal korábban született Madách Imre, aki majd papírra veti a magyar drámairodalom egyik legjelentősebb művét, huszonkét nappal azelőtt pedig világra jött Petőfi Sándor. Kevesen tudják, hogy Rákosi Mátyás új himnuszt akart: azt mondta, túlságosan szomorú, ráadásul Istennel kezdődik. De hiába kérte fel a feladatra Illyés Gyulát, a költő azzal hárította el a megbízást, hogy a magyar Himnusz Kölcsey már megírta. Aztán egy évvel később, Kodály Zoltánt kérte fel Rákosi, hogy írja át a Himnusz zenéjét, mert az eredeti nem elég dinamikus, nem elég szocialista. A lehetőséget Kodály is visszautasította.

Mindketten tudták: a Himnusz szimbólum, megmaradásunk és felemelkedésünk záloga – hangsúlyozta a Magyar Örökség-díjas irodalomtörténész kiemelve, hogy a magyar-

ság története során, a krízisekből mindig a kultúra segítségével tudott felemelkedni. Különösen igaz a megállapítás az 1823 utáni generációra, melynek kezében nem volt más, csak a kultúra. Ezt a fegyvert használta a reformkorban Petőfi, Vörösmarty és Madách. De a kultúra segítette Trianon után is, amikor nem a felemelkedés, hanem a pusztaság maradás volt a tét: Erdélyben soha nem látott virágzás jellemezte a Dzsida Jenő, Wass Albert nevével fémjelzett irodalmi életet.

Takaró Mihály úgy látja, napjainkban az európai keresztény értékrend válságát éljük, ezért kap különös jelentőséget a magas szinten megőrzött, élő magyar kultúra. Ép-

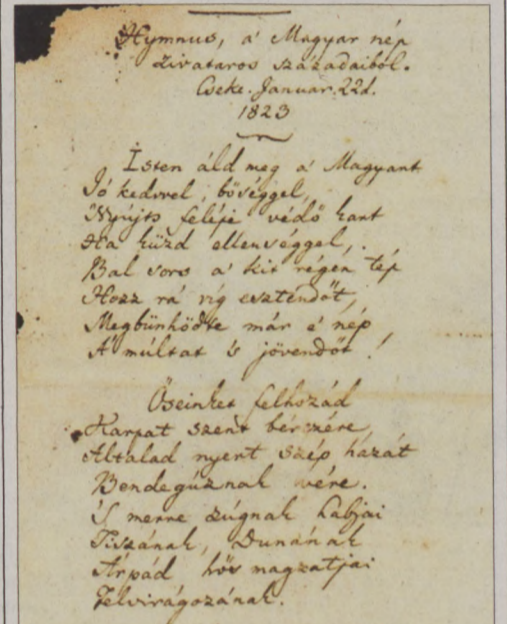
pen ezért, nekünk nem csupán a jövő, hanem a múlt újraépítésével is foglalkoznunk kell, hiszen ötven évén át próbálták meg valódi kultúránkat elrabolni. Azt éreztük, hogy amit látunk, tanulunk nem a miénk. A kultúra feladata tehát az értéktörzés, mert az értékek mindig korszerűek – még, ha ez fordítva nincs is mindig így.

Kölcsey, a Himnuszban kettős állampolgárságról beszél, egy menyeyi és egy földi hazáról, amelyre Isten áldását kéri. Ennek része a kultúránk, ahogyan Ady Endre megfogalmazta, őseink által összehordott csodapalota, amelyet őriznünk, óvnunk kell. Ha erős a nemzet, akkor kultúra is terem, ahol van

## Gondolatok a Magyar Kultúra Napján

# Édes hazám, hol vagy?

A töredezett kéziratlap tanúsága szerint, Kölcsey Ferenc 1823. január 22-én fejezte be Szatmárcsékén a Himnuszt. Hosszú napok, virrasztó éjszakák után pontot tett a vers végére, le tette a tollat egy pillanatra. Jó vörösbort öntött metszett poharába és kinézet a téli udvarra. Bizonyára érezte, érdemes volt a küszködés és az áldozat: fontos művet teremtett. Talán arra gondolt, már holnap fölkerekedik, megmutatja a letisztított példányt, fölolvassa legjobb barátainak. Talán az is fölillant benne, hogy egyszer, szűfolt teremben elszavalja egy színész a magyar nép zivataros századainak megidézését.



Nézem az idő-fakította kézirat. Szépen formált, kissé kalligrafikus betűk a nyolc soros versszakokban. Itt-ott apró díszítésekkel, régies nyelvtan szerint. Az „a kit” külön írta; az f és d betűt, úgy, ahogy Babits kanyarította. Az idő örvényes, kavargó pillanataiban, olykor partra vetődik egy-egy sokaknak fontos mű, mint a Hymnus. Észrevétlenül a nemzet imádsága lett!

„Amikor más népek himnuszákat hallgatjuk vagy olvassuk – írja jeles irodalomtörténészünk, Kiss Gy. Csaba -, önkéntelenül eszünkbe jut a miénk. Hozzá mérjük, vele hasonlítjuk össze. Szemüvegünk magyar, ott van mögöttem múltunknak emlékezte, nyelvünk, szellemi örökségünk. Akarva, nem akarva hamar a közösségi önmeghatározás kérdéséhez jutunk. Végére is: mi a nemzet, lehet-e még nemzetről beszélni a 21. században?”

Folytatva a kérdéseket: egyetemes az emberi kultúra? A közösség csupán virtuális? Darabjaira lehet szedni? Nem. Hiszen nemzetünk nem a semmiből született, ott van mögöttük az etnikai-nyelvi közösség hagyománya. Sajátos jelképeink. Fölcsendülnek a nemzeti himnuszok és párbeszédet kezdeményeznek. Egy amerikai, francia, angol, vagy orosz nem említi megmaradását. A nagyságról és erőről beszélnek.

A lengyel himnusz így kezdődik: „Nincs még veszte Lengyelország...”

A cseh himnusz (Nagy László fordításában): „Ó szép hazám, te jó hazám! / Völgyek mélyén vizek zúgnak...”

Horvátország (nyolc versszakban): „Szülőföldünk, szép vidékünk, / Drága otthon, hős rög, te, / Ősi dicső örökségünk, / Szent maradj már mindörökké...”

At a határon: „Macedónia fölött kel a nap ma, / Megvirrad a szabadság napja...”

És egy közeli nemzet: „Montenegró, kies földünk, tornyos bércek álma vagy... / éljen Miklós fejedelmünk, vigyázza Égi Ur!”

Románia (nyersfordításban): „Ébredj Román, halálos álmodból, / Ahová barbár zsarnokok taszítottak...”

Szerbia: „Igaz Isten, ki megment / Pusztulástól önmagunk, / Hallgasd meg most zavunkat, / Te légy ezután gyámolunk...”

Folytathatnám tovább. Elemézhetném, hogy a szövegek – teljességükben – sok helyen összecsengek. Inkább befőjezem, idézve újból a jószomszédi viszonyért sokat fáradozó professzort: „A 19. század végétől egyre inkább kristályosodik a nemzet legfontosabb eleme, a modern állam egyik alapvető jelképe, a nemzeti himnusz, melynek szerepe együtt formálódott a nemzetállamokkal.

Rendezvényeken, sporttalálkozókon, ünnepi alkalmakon nyitott szívvel hallgatom más nemzetek himnuszáit. Éneklek – a MAGYART – el-elcsukló hangon, a végén mindig megkönnyezve a végtelennek tűnő perceket.

Fenyvesi

# Gerencsérekek a Fő utcában



Új kiállítóterrel bővült a Magyar Népi Iparművészeti Múzeum

„A néprajzosok és népművészek régi álma, hogy a Hagyományok Házában összegyűjtött anyag élővé váljon. A mi eszményünk, hogy a kézműves mestereket és mesterségeket izgalmas módon, együtt mutassuk be” – hangoztatta a Magyar Kultúra Napján megnyílt új kiállítóterem megnyitónapján Kelemen László, a Hagyományok Háza igazgatója. A Fő utca 6. szám alatt lévő múzeumot eddig két szakaszban, összesen 86 millió forintért bővítették és hamarosan megnyílik az Apor Péter közből nyíló újabb egység is.

Dr. Janotti Judit, a Forster Gyula Nemzeti Örökségvédelmi és Vagyongazdálkodási Központ I. kerületi műemlék-felügyelője elmondta, hogy a múzeumnak otthont adó épület 1887-ben, Hauszmann Alajos tervei alapján készült. Hasznosítása méltó a műemléképülethez és környezetét tekintve – a református templommal, a megújult Hagyományok Házával együtt – régi-új arculatot nyert a Fő utca egy szakasza is.

A Magyar Népi Iparművészeti Múzeuma a Magyarszombatfai gerencsérekek című kiállítással nyitotta meg kapuját a látogatók előtt. A Vas megyei Magyarszombatfa a gerencsérekek (fazekasok) faluja. Az agyag, a sovány föld mellett nagyon sok családunk nyújtott ezen a tájon megélhetést. Megraktott szekereikkel az itt lakók valaha messzi vidékeket is felkerestek, hogy az általuk készített cserépedényeket gabonára cseréljék. „Ha nincs búza, vagyon faszék, adunk azért” – emlékeztetett a régi mondásra V. Németh Zsolt, a Földművelésügyi Minisztérium környezetügyért, ag-

rárfejlesztésért és hungarikumokért felelős államtitkára, aki maga is erről a vidékről származik. Megnyitóbeszédében elmondta, hogy kidolgozták a népi kézművesség stratégiáját, amelyet a kormány kiemelt programként kezel.

## Hagyományok Háza (I., Corvin tér 8.)

### Tánc

Megidézt Kárpátalja, Hágokon innen és túl – A Magyar Állami Népi Együttes új műsora. Időpont: február 24., 15.00 óra, február 27., 19.00 óra, február 28., 19.00 óra. Az előadás a magyar színpadi néptáncművészet történetében először mutatja be egy antológia keretében a Keleti-Kárpátokban és annak előterében, a Kárpátalján élő népek: magyarok, ukránok, ruszinok, huculok, románok, cigányok, zsidók, sokszínű és gazdag tradicionális kultúráját.

### Zene

„Ó, áldott Szűzanya...” – Bodza Klára lemezbemutató koncertje Gyertyaszentelő Boldogasszony napján, február 2-án. A koncerten Reményik Sándor istenes versei Dunai Tamás megszólaltatásában hangzanak el.

### Gyerekkoncert

Kutyomfitty Társulat: Eltáncolt cipellők. Időpont: 2015. február 21., 11.00 óra. (Színházterem) Mesés utazás a táncok világába, avagy táncos utazás a mesék világába. Az utazás alatt kalotaszegi, kalocsai, mezőpanji, és vágaram közti táncok világába kalauzolják el a közönséget.

Nagy Zoltán nyugalmazott múzeumigazgató a Pölös Andrea rendezte kiállítást méltatva kiemelte, hogy a magyarszombatfai fazekaskultúra több mint hétszáz éves múltra tekint vissza. A mai mesterek által formázott edények formavilága archaikus vonásokat mutat, így egyedi módon napjainkban is készülnek „lábas lábasok”, kétszájú „bugyigák”, tejfőlős poharak és torma csészék. Különleges helyi vonás, hogy az Őrségben a mediterrán eredetű balos korong terjedt el. A kiállításban elsősorban Magyarszombatfa és Gödörháza fazekas dinasztiáinak alkotásai, a most élő fazekasok és apaik, nagyapáik, dédapáik munkái láthatók. A magyarszombatfai fazekasság 2014-ben felkerült a „Szellemi kulturális örökség” listájára.

A tervek szerint a múzeum a kiállítások mellett továbbképzéseknek és népi kézműves műhelynek is otthont ad majd, ahol elsősorban a Hagyományok Háza képzéseinek végzett szövegek, kosárfonók, gyöngyész, csipke, nemezkészítők és más mesterségek területén tevékenykedő alkotók kapnak lehetőséget műhelymunkára. A programok a www.hagyományokhaza.hu honlapon követhetőek nyomon. A kiállítás május 2-ig tekinthető meg.

A műsor időtartama 40 perc, utána kézműves-foglalkozást tartanak. Óvodai és iskolai csoportok jelentkezését is várják.

Aprók tánca. Időpontok: 2015. február 6., 13., 20., 27. péntekenként 17.00 és 18.30 között (Halmos Béla terem) Februárban Gyertyaszentelői medveszalogatással, Farsangfarkú mulatsággal, Zsuzsánnanapi pacsirta-bállal és Légtörő Mátyás ünnepével, valamint az azokhoz kapcsolódó népszokásokkal, táncokkal, zenével kézműves foglalkozással várják a gyerekeket.

Találkozás a néphagyománnyal – Ismeretterjesztő foglalkozások 7–14 éveseknek. Februári időpontok: február 3., február 10., február 12., február 19. A programban a Kárpát-medence magyarságának folklórájával és kézműves hagyományaival ismerkednek a gyerekek.

### Kiállítás

Fonás-kötés-sodrás-pódrés A tizenöt éves csuhé-, szalma- és gyékényfonó tanfolyam kiállítása. Helyszín: Magyar Népi Iparművészeti Múzeum időszaki kiállítóterme. (Szilágyi Deszö tér 6.) Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 9 és 16 óra között, pénteken 9 és 13 óra között. A kiállítás megtekinthető: 2015. február 27-ig.

## Programok

Magyar Emlékekért a Világban  
Egyesület

(I., Szentháromság tér 6.)

**Február 3. (kedd) 18.00 óra: A Baltikum és magyar emlékei (III.)** Lettország és magyar vonatkozásai. Meghívott vendégek: Lettország nagykövete, Balogh László a Közszerzői Alapítvány elnöke. Előadás filmvetítéssel, a sikeres Litvánia- és Észtország magyar emlékei című előadások után, a baltikumi barangolás folytatásaként.

**Február 17. (kedd) 18.00 óra: Magyar emlékek Törökországban (IV.)** Magyar rabok, emigrációk, alkotók nyomában... Az egyesületi tagok (Gondos Béla, Gáspár János, Messik Miklós) vetített előadása. Meghívott vendég: a Török Köztársaság volt katonai attaséja és Szickné Tóth Kornélia a Rodostó Alapítvány elnöke. (Magyarság Háza, Deák terem)

## Senior Akadémia

**2015. február 2-án, hétfőn 17 órakor** Kiss Olga, a Budapesti Corvinus Egyetem tanára tart előadást a Senior Akadémián. Előadásának címe: A boldogságról. Mi tesz bennünket boldoggá vagy boldogtalanra? Tudjuk-e mi kell a boldogságunkhoz? Egyáltalán mi a boldogság? Hogyan lehetünk boldogok? Mi az, ami ebben rajtunk múlik? Többek közt ezekre a kérdésekre is választ kapunk az előadáson. Helyszín: Villányi úti Konferenciaközpont, XI., Villányi út 11-13. Az előadás ingyenes.

## Farsangi felvonulás a Budai Várban

**Február 8-án vasárnap ismét Fergeteges forgatag!** Idén is lesz vidám-fényes farsangi felvonulás a Budai Várban. Mindenkire számítunk, akinek a vérében már csörgedezik a tavasz iránti vágy: készüljön fényekkel, mas-



karával, versikével. Laci és Kriszta fújja a talpalátót. Idén is lesznek megálló meglepetések. Gyülekezés az Országház utca 8-ban a Kiskép Galéria előtt délután 4 órakor. A felvonulás fél ötkor indul. Útvonal: Országház utca – Szentháromság tér – Tárnok utca – Dísz tér – Uri utca – Szentháromság utca – Tóth Árpád sétány – Kapisztrán tér – Országház utca. Akinek van kedve, készítsd el velünk együtt lámpását és jöjjön egy fél órával korábban. Hozzon üres ásványvízes palackot, 50x25 cm színes papírt, mécseset vagy gyertyát. Aki pedig maszkot is szeretne készíteni, jöjjön el február 4-én 5 órára a Kiskép Galériába.

Maillol hatása a magyar szobrászatra  
(Magyar Nemzeti Galéria, C épület)

Aristide Maillol művészete a modern magyar és európai szobrászat fejlődésében kiemelkedő szerepet játszott. A Rippl-Rónai József és Aristide Maillol barátságát bemutató nagyszabású kiállítást kísérő kamaratárlat a francia mester magyar szobrászokra gyakorolt hatását ismerteti meg a magyar közönséggel. A kiállítás április 6-ig tekinthető meg.

## Múzeum+ a Magyar Nemzeti Galériában

**Február 5-én, csütörtökön** a Múzeum+ est témája a pompa. Vendég tárlatvezetők: 19.00 órakor Ugron Zsolna író, 20.00 órakor Lakatos Márk stylist. Séták a gyűjteményben: 19.30: Főúri csillogás - tárlatvezetés a Költő, hadvezér, államférfi - Zrínyi Miklós című kiállításban. 18.00 és 21.00: Pompás öltözékek - tárlatvezetés a 19. századi gyűjteményben. 21.00: Pompa az asztalon - tárlatvezetés a barokk gyűjteményben.



02. 05. CS 18-22H

## POMPA

18.30 Highlights of Hungarian Art - angol nyelvű tárlatvezetés az állandó gyűjteményben.

Előadás: 19.30 órakor Pezsgő, osztriga, kaviár - asztali pompa és festészet - Sepsey Zsófia művészettörténész.

## Elő MúzeumCafé:

18.00 órakor: Barokk élet, barokk halál - beszélgetés a Zrínyi kiállításban.

Résztevők: Rostás Tibor művészettörténész, a kiállítás kurátora, Hausner Gábor történész és G. Etényi Nóra történész. A beszélgetést Martos Gábor, a MúzeumCafé főszervezője vezeti. Zene: 18.00-22.00 - DJ Shizuka Workshop 18.00-21.30 óráig.

## VárMező Galéria

(I. ker., Ártilla út 93.)

Tisztelettel meghívjuk Önt és családtagjait, barátait Bihary Tibor és Tessényi Rita Képmások és más képek című kiállításának megnyitójára **2015. február 3-án, kedden, 18 órára**. A kiállítást megnyitja: Breznay András festőművész és Molnár Mihály a Bors Művészeti Alapítvány kuratóriumának elnöke. A kiállítás ingyenesen megtekinthető 2015. március 1-ig, hétköznap 9-18 óráig, hétvégén 10-16 óráig. www.omgk.hu



MESE múzeum

Mesemúzeum  
(I., Döbrentei u.15.)

**Február 7., szombat 11 órától: Közös társasjátékozás.** Vajon megtalálod a labirintusból kivezető utat? Tudsz egymás után kétszer hatost dobni? Menni fog a pókerarc? Gyere, próbáld ki! Ajánlott korosztály: 4-12 éves korig.

**Február 14., szombat 11 órától: Játékból játékba.** Drámajátékok kicsiknek és nagyoknak. Ami a játékhoz kell: leleményesség, jókedv, bátorság. Ajánlott korosztály: 6-11 éves korig.

**Február 21., szombat 11 órától: Hangjáték.** Jancsi Király a képzelet birodalmának újdonsült uralkodója. Országát lát-szólag kiüresedett, de felfedező körútra indul, hogy a kietlen vidéket újra élettel töltsse meg. A résztvevő gyerekek segítségével vállalkozása minden bizonnyal sikerrel zárul majd. Figyelem! A kalandozásról hangfelvétel készül! Közreműködők: Makka Dániel és Kliment János. Ajánlott korosztály: 7-13 éves korig.

**Február 28., szombat 11 órától: Télűző farsangi kézműves foglalkozás** Farkas Réka ipaművésszel. Ajánlott korosztály: 4-11 éves korig.



## Vízivárosi Galéria

(II., Kapás u. 55.)

Művészet a II. kerületben. Eröss István Természet-művészet című kiállítása február 6-tól február 26-ig látható. Nyitva keddtől péntekig 13-18 óráig, szombaton 10-14 óráig.

## Kiállítás a Palaház kávézóban

(I. kerület, Fő utca 14-18.)

Szeretettel meghívjuk a kerület lakóit Magurszky Norbert Az érzékelés erdeje című kiállítására. A megnyitó időpontja: február 5., 17. óra. Megnyitja: Györe Gabriella. Megtekinthető: 2015.02.01-től 2015.05.01-ig, hétköznapokon 10.00-tól 18.00-ig

## Gyerekprogramok a Magyar Nemzeti Levéltárban

Boszorkányok pedig nincsenek! Kiket fogtak és ítélték el boszorkányság vádjával? Miből készül és mire jó a boszorkány kenőcs? Gyógyító, vagy kuruzsló? Ezekre a kérdésekre is választ kaphatunk a Magyar Nemzeti Levéltárban, miközben rejtélyes középkori szövegeket fejtünk meg, bűntényeket tárunk fel és igazi varázslat szemtanúi is lehetünk.

A levéltár kincseinek, szellemi értékeinek megismerésével a gyerekek jobban megérthetik és sokkal inkább sajátjuknak érezhetik múltunkat és annak összefüggéseit.

A levéltárpedagógia a múzeumpedagógiahoz hasonlóan elsősorban gyerekeknek szóló játékos ismeretterjesztő foglalkozás. A tematikus programok résztvevői megismerhetik azokat a valós történelmi alapokat, kulturális és szociális környezetet, gazdasági változásokat, melyek például a népi hiedelmek elterjedését, a vallási mozgalmak kibontakozását segítették.

A programokra felső tagozatos és középiskolás diákokat várunk. Csoportok jelentkezése esetén a minimum létszám 10 fő. A levéltárpedagógiai foglalkozásokról bővebben a [www.mnl.gov.hu/oktatas/leveltarpedagogia](http://www.mnl.gov.hu/oktatas/leveltarpedagogia) honlapon olvashatnak.

## Vízivárosi klub

(I., Batthyány u. 26.)

**Február 14-én, 10-12 óráig farsangi tánczás és busóárc készítés.** Családi program, a belépés ingyenes. **Február 17-én, 17.30-tól „Adjátok vissza a hegyeimet!”** című film vetítése Wass Albert halálának 17. évfordulója alkalmából. A belépés ingyenes.

**Február 25-től, szerdánként 15 órától színjátszó kör** indul. 12-18 év közötti fiatalok jelentkezését várják.

Állandó programok

Hétfőn

10.00-12.00 „A játék lendületbe hoz!”

14.00-15.30 Kismama jóga (indulása 3 főtől, regisztrációhoz kötött)

16.00-17.00 Angol nyelvklub

16.00-17.00 Német nyelvklub

Kedden

16.00-17.00 Preventív gerinctorna időseknek

Szerdán

9.30-10.30 Baba-mama jóga

10.45-12.15 Női jóga

Csütörtökön

14.00-17.00 Bridzs klub

17.00-18.00 Meridián torna

Pénteken

15.00-tól Kreatív rajz és festészet

A programokra jelentkezni lehet a recepción illetve az [info@vizivarosiklub.hu](mailto:info@vizivarosiklub.hu) email-címen.

A klubban könyvek és folyóiratok olvasására folyamatos lehetőséget biztosítanak.

SZÍNÉSZBŐL  
RENDEZŐ

Első előadás:

2015. március 2.  
Angelina Jolie  
Rendíthetetlen  
(Unbroken)

Teljes program:  
[tabankinoteka.hu](http://tabankinoteka.hu)



## OLASZ KLASSZIKUSOK A TABÁNBAN

Rocco és fivérei  
február 2. 18.00

Eredeti nyelven, magyar felirattal.

Teljes program:  
[www.tabankinoteka.hu](http://www.tabankinoteka.hu)



Alapítványok  
a Bemrockparton

BemRockpart

PRIBOJSZKI MÁTYÁS BAND &  
BIG DADDY WILSON (USA)

FEBRUÁR 13. PÉNTEK 19.00



1011 Budapest Bem rakpart 6.  
Tel/Fax: +36 (1) 201 0324  
[www.bem6.hu](http://www.bem6.hu) | [bem6@bem6.hu](mailto:bem6@bem6.hu) | Belépő: 2000 Ft

## Hirdetésfelvétel minden kedden és szerdán 10-től 15 óráig a szerkesztőségben.

### Ingtatlan

A kerületben 15 éve működő Wágner és Társa Ingatlaniroda Attília út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT**, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, [www.ingatlanwagner.hu](http://www.ingatlanwagner.hu), e-mail: [wagnera1@chello.hu](mailto:wagnera1@chello.hu).

I. Budai Vár közvetlen közelében a hangulatos Szalag utcában reprezentatív, felújított műemlékházban lévő egyedi gázfűtéses 41 m<sup>2</sup>-es önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy budai öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 7,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várbán a Tárnok utcában tetőtéri jellegű, igényesen felújított, átriumos kialakítású 70 m<sup>2</sup>-es 1 nappali + 2 hálószobás, gépesített, beépített búrokkal felszerelt önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy kisebb vári lakásra cserélhető. Csereirányár: 25 M Ft. 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várbán a Táncsics Mihály utcában reprezentatív épületben lévő 46 m<sup>2</sup>-es 1 szobás + galériázott, nagy étkezőkonyhás, cirkófűtéses, felújított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 14,8 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Budai Vár közvetlen közelében a Váralka úton a vár parkja felé nyíló panorámás kilátással eladó egy 55 m<sup>2</sup>-es 2 szoba összkomfortos, jó állapotú, polgári jellegű elegáns öröklakás. Irányár: 19,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várbán egyedülálló adottságú több generációs, igényesen felújított, gépesített 255 m<sup>2</sup>-es, teraszos, 3 fűdőszobás önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy vári kisebb lakásra cserélhető. Csereirányár: 63 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Tóth Árpád sétány és belső udvar felé is nyíló 100 m<sup>2</sup>-es, dupla komfortos, felújítandó önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 29 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Naphegyen az Aladár utcában Bauhaus-társasházban lévő 42 m<sup>2</sup>-es erkélyes, panorámás, alacsony rezsilököltségű, egyedi gázfűtéses, öröklakás eladó. Irányár: 16 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Országház utcában reprezentatív 6 lakásos műemlékház I. emeletén és tetőtérben lévő 2 szintes, 2 fűdőszobás, 120 m<sup>2</sup>-es, belső teraszos felújított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 34,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Bécsi kapu térnél reprezentatív, belső kertes műemlékházban lévő I. emeleti 120 m<sup>2</sup>-es, teraszos, nagypolgári jellegű önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 30 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Dísz téren reprezentatív belterű 126 m<sup>2</sup>-es, felújítandó nagypolgári jellegű összkomfortos önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 24,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

BakosLAK Ingatlan keres eladó ingatlanokat (lakásokat, házakat, üzlethelységeket, garázs) folyamatosan bővülő ügyfélkörre részére. BakosLAK, Batthyány u. 32. Telefon: 326-0618, 06-20-9740-571.

Diplomata ügyfeleink részére ingyenes kiadó lakást, házat keresünk. BakosLAK, telefon: 326-0618, 06-20-9740-571.

### Életjáradék

Életjáradéki szerződést kötne szakképzett ápolónői végzettséggel. Aradi Lászlóné. Telefon: 285-4808, 06-30-991-8719.

### Adás-vétel

Almási Katalin vásárol készpénzért bútorokat, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, porcelánokat, szobrokat, csillárt, könyveket, csipkét, bizsut, szőrmét, borostyánt, kitüntetést, hagyatékot, díjtalan kiszállással! Telefon: 06-30-308-9148.

Tokajit, régít, palackosát méltányos áron venne gyűjtő. Tel.: 06-20-370-7221.

Mindenemű régiséget vásárolok díjtalan kiszállással, értékecséssel, (porcelánt, kerámiát, festményt, bútort, alpaca-, réz-, bronz tárgyakat, szőnyeget, csillárt, hibásat is, bizsut, borostyánt). Pintér Nikolett, telefon: 466-8321, 06-30-973-4949.

### Szolgáltatás

**TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN!**  
Digitális átállítás! Mindig-TV dekóder. Beüzemelés!  
Telefon: 06-20-410-6393

## TELJES HAGYATÉK VÁSÁRLÁS

RÉGI BÚTOROK  
FESTMÉNYEK  
PORCELÁNOK - ÓRÁK  
CSILLÁROK - SZÖNYEGEK  
EZÜST TÁRGYAK  
ÉS MINDENFÉLE MŰTÁRGY  
ADÁS - VÉTELE

TELEFON:  
06-20-283-6700

Lépcsőház takarítást, gondnoki tevékenységet vállal egy I. kerületi cég társasházak, irodák, közületek részére. Telefon: 06-30-6700-258

Festés-mázolás-tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Gyors kezdés, rövid határidő. Kovács Gergely 06-30-5686-255.

Lakatos, ajtózárok, ablakzárok, hevederzárok szerelése. Nyílászárók szigetelése. Rácsok készítése. Garanciával. Telefon: 06-20-945-0316, 06-30-450-3308.

Vízszelvény, villanybojlerok vízkötelenítése, javítása, csapok, szifonok, véccéscsészék, véccéstartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszerzéssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

Rászoruló nagycsaládoknak folyamatosan gyűjtünk használható ruhát, bútort, konyhai és elektromos eszközöket, ezekért érte megyünk, majd továbbviszük Heves és Nógrád megyébe. Telefon: +36-30-942-0979.

### ABLAKJAVÍTÁS

[WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU](http://WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU)

20 éve vállalom igényesen, becsületesen fa és műanyag ajtókat, ablakok javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, szigetelését vállalom 1 év garanciával! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos, telefon: 06-70-550-0269.

### LAKÁSFELÚJÍTÁS!

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁS, JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, VÍZSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANSZERELÉS, AJTÓ- ÉS ABLAKCSERE, ILLESZTÉS, KŐMŰVES ÉS ASZTALOSMUNKÁK, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL. TELEFON: 202-2505, 0630-251-3800.

### Villanszerelés azonnal!

Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanszerelő mester. Telefon: 06-20-9344-664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

Művelt, intelligens gyermektelen szépkorú hölgyet, házaspárt megismernék. Kertes házban élő diplomás nő. A segítségemet ajánlom. Telefon: 06-20-596-3394.

Takarítást, házi segítséget, gyermekfelügyeletet, nevelési, életvezetési tanácsadást kisgyermekeseknek vállal tapasztalt pedagógusnő. Telefon: 06-20-596-3394.

### Égészség

Dental Labor Fogtechnika. Vállaljuk kivehető fogpótlások készítését rövid határidővel, garanciával, kedvező áron. Budaörs, Budapesti út 55. Telefon: 06-20-538-8290.

### Oktatás

Matematika-, fizika-, informatika-, kémiatanítás általános iskolai felsőfokig. Érettségi tanártól. [www.nemcsak-matek.hu](http://www.nemcsak-matek.hu). Telefon: 06-30-70-92-362.

Matematika szaktanár oktatást vállal referenciamunkákkal valamennyi korosztály számára. Felkészítés középiskolai és egyetemi felvételi vizsgára. Évközi felzárkóztatás minden iskolatípus esetében. Telefon: +36-30-290-7925.

**Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma közérdekű ügyekben:**

**06-80-204-275**



## 2015-BEN MÁR 300 BKK-AUTOMATÁBÓL VÁSÁROLHATUNK

**A Fővárosi Önkormányzat megbízásából a Budapesti Közlekedési Központ 2014-ben kezdte meg a modern jegy- és bérletkiadó automaták telepítését Budapest legforgalmasabb pontjain és agglomerációjában. Az új értékesítési módot és a készülékek beszerzését a kormány 2,3 milliárd forint európai uniós forrással támogatja.**

Jelenleg több mint 270 darab új, korszerű BKK-automata üzemel, de tavaszra már 300 készülékkel spórolunk időt ügyfeleinknek, tesszük gyorsabbá és kényelmesebbé a jegy- és/vagy bérletvásárlást. Az új jegyautomata-hálózat rendkívül jól teljesít, az ügyfelek hamar megszerették a könnyen használható, éjjel-nappal üzemelő berendezéseket. Ezt az eladások és a használat egyre növekvő száma is jól mutatja. A gépek 2015 első napjaiban több mint 600 millió forint bevételt generáltak.

A városszerte megtalálható BKK-automatákból szinte az összes jegy- és bérlet típus megvásárolható, a termékínálat folyamatosan bővül: a vonal-jegy és napijegy típusú jegyeken, a Budapest-bérleten, a környéki és a HÉV-bérleteken kívül már kutyá- és kerékpár-bérletek is megvásárolhatók. A készülékek érmét és bankjegyet is elfogadnak és visszaadnak, de bankkártyával is lehet fizetni, akár érintés nélkül.

December óta a jegy- és bérletkiadó automata igénybevételét egy új funkció is segíti. Az automaták képernyőjéről már előszavas segítség is kérhető: a Segítség gomb megérintésével közvetlenül kapcsolatba léphet a BKK ügyfélszolgálatával, amennyiben úgy érzi, ez szükséges. Az új funkció a vásárlási folyamat minden fázisában elérhető, tehát nem kell a kezdőképernyőre visszalépnie annak, aki ezt igénybe veszi. Szakképzett munkatársaink lépésről lépésre végigvezetik a vásárlás folyamatán, ami nagy segítség lehet az idősebbeknek és a gyengén látóknak is.

A BKK-automatából vásárolt bérletekhez szükséges megadni egy arcképes igazolvány számát. Hogy ezt a folyamatot gyorsabbá tegyünk, a használni kívánt igazolvány számát, sőt négy igazolványszámot is felvezethetünk egyetlen BKK ügyfélkártyára, melynek segítségével a bérletet nemcsak saját részre, hanem akár az egész családnak megvásárolhatjuk. BKK ügyfélkártyát a BKK Ügyfélközpontokban, illetve a jegypénztárakban kaphatunk, de letölthető a [bkk.hu/automata](http://bkk.hu/automata) oldalról is.



Az automaták pontos helyéről a [bkk.hu/pontkereso](http://bkk.hu/pontkereso) oldalon tájékozódhatnak, használatukról kisfilm és interaktív bemutató felület a [bkk.hu/automata](http://bkk.hu/automata) oldalon érhető el.



SZÉCHENYI 2020



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

Európai Unió  
Kohéziós Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

BUDAPEST

BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

[www.bkk.hu](http://www.bkk.hu) | [bkk@bkk.hu](mailto:bkk@bkk.hu) | +36 1 3 255 255  
[facebook.com/bkkbudapest](https://www.facebook.com/bkkbudapest)

## Újévi fogadalom: A hallás nem játék

Szilveszterkor sokan elhatározzák, hogy egészségesebb és teljesebb életet fognak élni, mint azelőtt. Talán nem is gondolnánk, hogy hallásunk egészsége milyen óriási hatással van életünkre. Miért érdemes megfogadnunk, hogy sokkal inkább odafigyelünk hallásunk épségére? Érdemes elolvasni!

### Társas kapcsolatok elvesztése

Fülünk az egyik legfontosabb érzékszervünk. Nem csupán a hangok érzékelését, a térbeli tájékozódást teszi lehetővé, hanem a kölcsönös megértést és az emberek közötti kapcsolattartást is. Ezért hallásunk csökkenése, elvesztése komoly akadályt jelenthet annak, hogy teljes életet éljünk. „Tapasztalatom szerint azok a hallásvesztéssel élő emberek, akik nem kezeltek problémájukat, idővel elzárkóznak a külvilágtól, befelé fordulóvá válnak. Ennek oka, hogy nem értik meg pontosan, mit mondanak nekik, és kényelmetlennek érzik, hogy gyakran vissza kell kérdeznük. Sokszor előfordul, hogy nem csupán környezetük előtt szégyellik a dolgot, még maguknak sem merik bevallani, hogy valóban baj van.” – meséli el nekünk Dr. Tibold Eszter fül-orr-gégész, az Amplifon Hallásközpont audiológus főorvosa. Az érintettek számára tehát a halláscsökkenés az elszigeteltség érzését hozza magával, amely súlyosabb esetben akár depresszióhoz is vezethet.

### Ne késlekedjen, ne hogy késő legyen!

A halláscsökkenés okozta következmények hallókészülék segítségével a legtöbb esetben orvosolhatóak, ennek ellenére manapság még mindig nagy az ellenállás az emberekben. Ahelyett, hogy segítséget kérnének, inkább visszahúzódnak. Sajnos az is közrejátszik, hogy nem is olyan könnyű észlelni a tüneteket. „A halláscsökkenés általában lassan és fokozatosan jelentkezik, így egy megszokott állapotá válik, mely nagyban megnehezíti felismerését. Kezdetben csak néhány hang tűnik el, nem az összes. Ezért is érdemes évente ellátogatnunk egy szűrővizsgálatra, ahol kiderülhet, ha baj van.” – mondja Dr. Tibold Eszter. A szakember nem győzte hangsúlyozni, milyen fontos, hogy időben eljussunk egy halláspecialistához. Bármilyen furcsán is hangzik, a hallást is el lehet felejteni. „Az agyunk hallásközpontja hosszantartó halláskárosodás esetén elfelejti, hogyan hangzottak régen a különböző zajok, hangok és dallamok. A hangminőség a hallásvesztés fokának megfelelően nem csupán halkabbnak hangzik, a halláskárosodás típusának megfelelően torzított formában, hamisan rögzül. Ha túl sokat várunk, akkor lehet, hogy már késő lesz, és a legmodernebb hallókészülékkel sem tudunk segíteni. A hangok valóban hangosabbak lesznek, de az érintett ennek ellenére sem fogja érteni a beszédet.” – világított rá a probléma lényegére a szakember.

### Mit tegyen, ha szeretne ellátogatni egy hallásvizsgálatra?

Az Amplifon téli megelőző kampányának köszönhetően most az I. kerületi lakosoknak is lehetősége van arra, hogy részt vegyenek egy ingyenes, teljes körű hallásvizsgálaton. A világ vezető gyártóinak készülékeit kipróbálhatják, és akár otthoni környezetben is tesztelhetik. A vizsgálatokra nem kell várni, hiszen mindenki időpontot kap és személyre szabott ellátásban részesül. Érdemes tehát most bejelentkezni! Bejelentkezés: 06 (1) 336 02 98.



Ha túl sokat várunk, akkor lehet, hogy már késő lesz

## A HALLÁS NEM JÁTÉK



CHARLES HOLLAND AWARD

AZ AMPLIFON HALLÁSKÖZPONT A CHARLES HOLLAND AWARD 2012-ES NYERTÉSE



**Ingyenes hallásszűrést** szervezünk és hallókészülék kipróbálási lehetőséget biztosítunk I. kerületi lakosok számára **2015. január 26-tól február 13-ig** az Amplifon Hallásközpontban. Bejelentkezéshez hívja a **06-1 336-0298**-as telefonszámot.

**Amplifon Hallásközpont**  
Budapest II., Margit krt. 31-33.  
amplifon.hu



**amplifon**

A halláspecialista

## Legyen Ön is a VIP Törzsvendégünk!

A nagy érdeklődésre való tekintettel folytatjuk a Margit híd budai hídfőnél található Trófea Grill Étterem VIP kártyák kiosztását, ami minden nap ebédidőben és vacsoraidőben 10% kedvezményt ad, valamint extra 25% kedvezményt a vasárnap, hétfő, kedd, szerda esti árainkból. Regisztráljon a recepciónkon március 1-ig!



*Boldog Új Évet!*

### Korlátlan étel és italfogyasztás fix áron!

Hétfőtől Péntekig ebédidőben:	<b>3899 Ft/Fő</b>
Hétfőtől Csütörtökig vacsoraidőben:	<b>5499 Ft/Fő</b>
Péntek este, Szombat, Vasárnap és Ünnepe napokon egész nap:	<b>5999 Ft/Fő</b>

[www.trofea.hu](http://www.trofea.hu)

asztalfoglalás: +36 1 438 9090, +36 20 999 7708



II. kerület  
Margit körút  
2.

Ez a kupon 1000 Ft-ot ér Önnek és társasága minden tagjának a Margit körúti Trófea Grill Étteremben vasárnap, hétfő, kedd és szerda este 17.30-tól.

Érvényes:

2015. január 1-től március 31-ig

**egy kupon többször is felhasználható!**

Csak a Margit körúti Trófea Grill Étteremben érvényes! Más kedvezményekkel nem összevonható!

